

## Nouvelles

---

Numéro 82, automne 1999

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/16772ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

---

Éditeur(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (imprimé)

1923-2543 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

---

Citer ce document

(1999). Nouvelles. *Continuité*, (82), 6–9.

## LES HONNEURS DU CMSQ

Le 6 juin dernier, lors de son assemblée générale annuelle qui s'est déroulée à la Grosse Île, le Conseil des monuments et sites du Québec a remis deux certificats d'honneur pour souligner le travail de personnes qui se dévouent à la protection et à la mise en valeur du patrimoine au Québec.

La famille Caron-L'Écuyer, grâce à un travail assidu, a réussi en quelques années à restaurer plusieurs bâtiments de Saint-Placide, au bord du lac des Deux Montagnes: d'abord leur maison, dans le rang Saint-Vincent, puis la maison Basile-Routhier et, plus récemment, l'ancien magasin



Les lauréats Denise Caron, Alexis Caron-L'Écuyer et Georges L'Écuyer à la Grosse Île.

Photo: Continuité

Marianna O'Gallagher a également reçu un certificat d'honneur du CMSQ pour souligner son incroyable contribution à la diffusion des connaissances liées à la présence irlandaise au Québec. Au cours des dernières décennies, elle a travaillé activement et avec passion à faire connaître l'histoire des Irlandais et à commémorer leur mémoire, plus particulièrement à Québec et à la Grosse Île.

général, situé au cœur du village. Grâce à cette famille engagée, le bâtiment délaissé depuis longtemps a retrouvé sa splendeur d'antan et sa vocation commerciale. Une quin-

caillerie s'y est installée. Des réalisations qui ont eu une incidence notable sur la collectivité. Bravo à Denise Caron, à Georges L'Écuyer et à leurs trois enfants!

## RÉPERTOIRE du patrimoine funéraire



Monument de la famille Venner au cimetière Saint-Charles, à Québec.

Photo: Lorraine Guay

Lors du colloque sur le patrimoine funéraire tenu en octobre 1998 à Bécancour, un comité intérimaire a été formé pour étudier la possibilité de créer un organisme qui dresserait un répertoire général du patrimoine funéraire québécois. Cet organisme proposerait en outre des encadrements législatifs pour protéger et gérer ce patrimoine. La Fondation du patrimoine religieux du Québec devrait recevoir ce mandat. Une demande a été faite en ce sens au ministère de la Culture et des Communications du Québec.

Information: Écomusée de l'Àu-delà (514) 528-8826.

## OBSERVATOIRE de la Société des MUSÉES QUÉBÉCOIS

Le projet Observatoire, un réseau d'information sur les musées et la muséologie québécoise de la Société des musées québécois, a été accepté par le Fonds de l'autoroute de l'information et a reçu une subvention de 499 300\$. Cet argent permettra la numérisation et l'accès à un corpus de 15 000 objets représentatifs des collections québécoises par le Réseau Info-Musee et la création de l'Observatoire. Information: SMQ (514) 987-3264.

## L'AQPI a 10 ANS

L'Association québécoise pour le patrimoine industriel fête cette année 10 ans d'action pour faire reconnaître l'intérêt et l'importance du patrimoine industriel au Québec. Les efforts de l'organisme ont surtout porté sur la diffusion des connaissances dans l'ensemble des régions du Québec. Colloques, congrès, inventaires, bulletin sont autant de moyens mis de l'avant pour atteindre ces objectifs. Dans l'immédiat, l'organisme souhaite accroître encore davantage le nombre de ses membres et intéresser les acteurs actuels du secteur industriel à cette cause. Information: AQPI (514) 528-8444.

## Projet de DÉCLARATION québécoise du PATRIMOINE

Un comité spécial du Forum du patrimoine a préparé un projet de déclaration québécoise du patrimoine qui, depuis le milieu de l'été, circule dans les milieux concernés. Le comité est attentif aux commentaires et se réjouit des adhésions. L'objectif de la démarche est de faire reconnaître collectivement la valeur du patrimoine au Québec. Information: (514) 286-2662.

## De Salaberry et ses DESCENDANTS

Une centaine de descendants de Charles-Michel de Salaberry provenant de tous les coins du Canada se sont réunis le 1<sup>er</sup> août dernier à Chambly. Ils ont pu visiter la maison ancestrale de la rue De Richelieu, où le célèbre personnage a jadis habité. De Salaberry a fondé le corps de milice des Voltigeurs canadiens en 1812. Il a repoussé deux attaques américaines, dont une très importante sur le bord de la rivière Châteauguay en 1813. Ces succès militaires lui ont permis de sauver Montréal et de devenir un héros national.

## La POLITIQUE du PATRIMOINE CULTUREL

Le 18 août dernier, la ministre de la Culture et des Communications, Agnès Maltais, annonçait la composition du groupe-conseil qui a pour mandat de proposer pour l'automne 2000 un projet de politique du patrimoine culturel. Les membres de ce comité, présidé par Roland Arpin, bien connu dans le milieu muséologique, sont au nombre de neuf : David Covo, directeur de l'École d'architecture de l'Université McGill, Jacques Lacoursière, historien, Nathalie Martin, qui détient une maîtrise

en conservation de l'environnement bâti, Raymond Montpetit, muséologue, Doris Paul, muséologue, Louise Quesnel, professeure en sciences politiques à l'Université Laval, Béatrice Sokoloff, professeure à l'Institut d'urbanisme de l'Université de Montréal, et Arlindo Vieira, avocat et président des relations interculturelles du Québec. Le groupe-conseil entend consulter les organismes et les individus pour connaître leurs attentes et leurs propositions sur le sujet.

## Musée MINÉRALOGIQUE et MINIER de Thetford Mines

Le Musée minéralogique et minier de Thetford Mines possède maintenant son site Web. Il est possible d'y trouver des informations sur l'histoire du musée, ses collections, ses expositions temporaires et permanentes, sa boutique, ses forfaits et ses activités. Des jeux interactifs sur les minéraux sont aussi disponibles. <http://www.mmmtm.qc.ca>

## Dernier LANCEMENT de Continuité



## Un avenir pour LES GÉANTES

Le public pourra de nouveau admirer les quatre statues de marbre qui ornaient autrefois la façade de l'ancien siège social de la Banque Royale, rue Saint-Jacques à Montréal. Ces œuvres impressionnantes d'une hauteur de quatre mètres seront relogées à l'atrium du Centre d'archives de Montréal, grâce à un don de Power Corporation du Canada. Entreposées depuis 1991, *Les géantes*, qui avaient subi l'outrage des ans, devront être restaurées par le Centre de conservation du Québec d'ici la réouverture du Centre d'archives, rue Viger Est, en l'an 2000. Entre-temps, elle ont reçu le statut de bien culturel reconnu.

*Une des «Géantes», représentant le Transport, examinée par un restaurateur.*

Photo: Centre de conservation du Québec



## CASERNE de Chambly-Bassin

Une plaque commémorative d'identification du patrimoine a été dévoilée le 9 juin dernier devant l'ancienne caserne de pompiers de Chambly-Bassin. Construite en 1931, la caserne a servi à loger l'équipement de la brigade pendant 50 ans, soit jusqu'à l'inauguration du poste d'incendie de la Ville de Chambly en 1980. Depuis, la caserne a changé de vocation et accueille maintenant des organismes de la communauté. Il s'agit du quatrième bâtiment municipal qui fait l'objet d'une intervention de mise en valeur du patrimoine par la Ville de Chambly. Information : (450) 658-8788.

Le 16 juin dernier, le lancement du numéro estival de *Continuité* a eu lieu en même temps que l'inauguration de l'exposition d'envergure « Kamouraska, raconte-moi le doux pays », à Kamouraska. Parmi les nombreuses personnes présentes, les représentants du CMSQ, de *Continuité* et du Kamouraska étaient présentes.

*De gauche à droite : Jacques Laberge, administrateur du CMSQ, Louise Mercier, directrice des Éditions Continuité, Michael Schmouth, fondateur d'Opération héritage Kamouraska, Sylvain Thiboutot, directeur général du CLD de Kamouraska, et Danièle Lavoie, administratrice des Éditions Continuité.*

Photo: Continuité

# AGENDA

## FORMATION continue

Un programme complet de formation continue sur la revitalisation physique et économique des régions, des municipalités, des centres-villes et des quartiers urbains est offert du 25 au 28 octobre 1999 par la Fondation Rues principales, en collaboration avec le Département d'aménagement de la Faculté d'aménagement, d'architecture et des arts visuels de l'Université Laval. Ce programme est accessible à tous ceux qui sont intéressés à intervenir concrètement dans la revitalisation et la mise en valeur de leur milieu. Information : Fondation Rues principales (418) 694-9944.

## JOURNÉES de la CULTURE

Encore cette année, les 24, 25 et 26 septembre, les Journées de la culture rendent accessible au grand nombre ce pan de notre identité qu'est la culture. Notamment au programme, une fête des musées à la Place de la gare, à Québec. L'événement

« Les musées s'exposent à la Place de la gare » a pour but d'expliquer au public la diversité des métiers que l'on retrouve dans les musées par la bouche même de ceux qui les exercent.

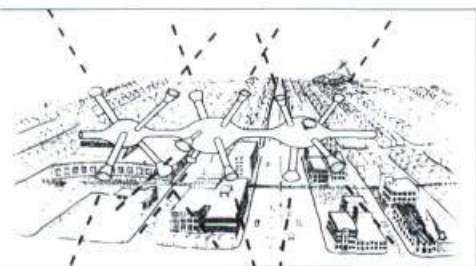
Information : 1 888 251-3255.

## « ASSURER la RELÈVE »

C'est sous le thème « Assurer la relève » que la Fondation Rues principales tient son colloque annuel le 22 septembre, au Château Lac Beauport. La relève, ce n'est pas seulement les jeunes, c'est aussi toutes les composantes de la société responsables du maintien du dynamisme local.

Plusieurs ateliers sur le développement de la relève sont au programme. Ces ateliers font appel à des expériences vécues. Le Prix d'excellence Groupe commerce 1999 sera remis en soirée à la municipalité qui s'est le plus illustré au cours de la dernière année. Information : (418) 694-9944.

## Sur le rail de CHEMIN DE FER: « Utopia »



industriel du quartier (voir dans ce numéro l'article de Catherine Dubé, p. 42). Information : (514) 598-1540.

Du 20 au 27 septembre 1999, « Utopia », un événement expérimental, créatif et communautaire, se déroulera dans le quartier Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal. Cet événement peu banal, créé par le groupe Farine orpheline, sera l'occasion d'investir culturellement le patrimoine

## SYMPOSIUM INTERNATIONAL sur l'économie des terroirs

Organisé par Solidarité rurale du Québec, le Symposium international sur l'économie des terroirs se tiendra à Trois-Rivières du 21 au 24 novembre. Des spécialistes de l'Italie, de la France, de l'Irlande, de l'Espagne et du Canada seront présents. Ce symposium est conçu à l'intention des décideurs politiques et économiques. « Nous pourrions peut-être établir une stratégie économique des terroirs qui s'articulerait autour du déverrouillage de l'économie locale et de la nécessité d'occuper le territoire », espère le président de l'organisme, Jacques Proulx.

Information : (819) 293-6825 ou <http://www.solidarite-rurale.qc.ca>

## COLLOQUE à Santiago de Compostella

Du 20 au 23 octobre 1999, l'Organisation des villes du patrimoine mondial (OVPM) tiendra à Saint-Jacques-de-Compostelle, en Espagne, son 5<sup>e</sup> colloque international et son assemblée générale. Comme le rappelait le maire de la Ville de Québec, M. Jean-Paul L'Allier, président de l'OVPM, le thème de ce colloque, « L'innovation dans la gestion du patrimoine », ne peut laisser aucun maire ou spécialiste du patrimoine mondial indifférent. La question des stratégies innovatrices est au cœur du quotidien pour ces responsables du patrimoine mondial. Information : (418) 692-0000.

## Opération PATRIMOINE ARCHITECTURAL de Montréal

La 9<sup>e</sup> Opération patrimoine architectural de Montréal se déroulera du 24 septembre au 3 octobre. Le but de cette opération est d'inciter les propriétaires montréalais à entretenir leur bien immobilier dans le respect de leur valeur patrimoniale. Une quarantaine de propriétaires recevront une plaque commémorative pour souligner leur contribution à la préservation de cette richesse collective. S'ajoutant à cette opération, le concours « La maison coup de cœur La Presse-TVA » récompense le gagnant de la plus belle maison patrimoniale de Montréal, qui doit avoir été construite avant 1958. C'est le public qui choisit le lauréat du concours. Information : (514) 846-0003.

## « LES TEMPS DU PAYSAGE »

Le premier séminaire international de la Chaire en paysage et environnement de l'Université de Montréal a pour thème « Les temps du paysage ». Les 23 et 24 septembre, à Montréal, les participants sont invités à se pencher sur la valeur de l'approche paysagère comme cadre d'intervention. Les thématiques sont : paysage, valeur de mémoires et de représentations ; paysage, approche et instrumentation ; paysage, acteurs et processus ; paysage, enjeux et perspectives. Information : (514) 343-2320.

## COLLOQUE à St. John's, Terre-Neuve

Du 21 au 23 octobre prochain, la Fondation Héritage Canada tient sa conférence annuelle sous le thème « Stratégies du patrimoine en réponse au changement social ». Plusieurs conférenciers sont attendus et de nombreuses pistes de réflexion devraient être explorées. Information: (613) 237-1066.

## ÉCOTOURISME et DÉCOUVERTE des paysages

Le 28 octobre prochain, les États généraux du paysage québécois organisent une journée de formation pour leurs membres et les professionnels engagés dans la valorisation des paysages au Québec. À l'ordre du jour, une évaluation des potentiels et des contraintes liés à la nouvelle vague d'écotourisme. Information: (418) 692-2607.

## EXPOSITIONS

### BÉTON

Le Centre d'interprétation de la vie urbaine de la Ville de Québec, situé au 43, côte de la Fabrique, présente, jusqu'en septembre 2000, une exposition multimédia sur le béton. Il est possible de découvrir l'histoire de ce matériau à travers des exemples puisés à Québec, à Paris et ailleurs dans le monde. Un second volet de l'exposition est composé de 18 panneaux d'interprétation placés dans la ville, où le béton est présent depuis plus de 100 ans. Information: (418) 691-7357.

### La SANTÉ à l'honneur

« L'Équipe médicale de Ted Grant », une exposition de photographies sur la médecine d'aujourd'hui, est présentée à partir du 16 septembre 1999 au Musée d'art de Saint-Laurent. Le Musée présente aussi « Aux grands maux les grands remèdes, la médecine populaire au

Québec », une exposition sur les traditions médicinales du Québec. Cette exposition, réalisée par le Musée des arts et traditions populaires du Québec à Trois-Rivières, débute le 8 septembre. Saint-Laurent. Information: (514) 747-7367.

### Écrivez-nous!

Faites part des commentaires que vous inspirent nos articles en écrivant à: La rédactrice en chef, *Continuité*, 82, Grande Allée Ouest, Québec (Québec) G1R 2G6. Télécopieur: (418) 647-6483. Courriel: [continuite@megaquebec.net](mailto:continuite@megaquebec.net)  
N'oubliez pas d'inscrire votre nom et votre adresse, ainsi que votre numéro de téléphone. Seuls votre nom et votre lieu de résidence pourront être publiés. La rédaction se réserve le droit d'abréger vos lettres si elles sont trop longues.

## Réseau des INTÉRIEURS et des JARDINS anciens

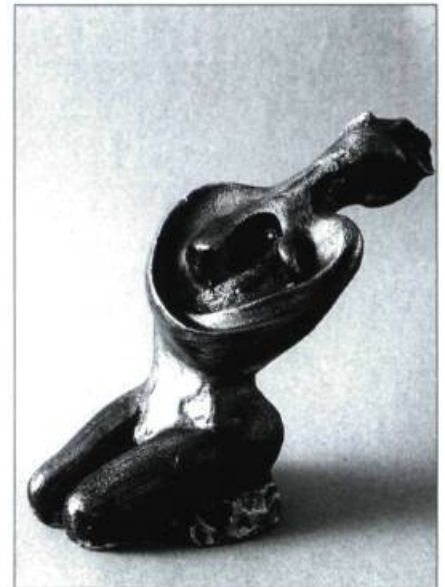
Pour la quatrième année des activités du Réseau des intérieurs et des jardins anciens de Québec, le Conseil des monuments et sites du Québec organise la visite des intérieurs du Vieux-Québec. La visite, qui se tiendra le 3 octobre prochain, propose la découverte d'intérieurs inédits, comme celui de la maison Racey, et la redécouverte d'intérieurs qui ont déjà été présentés, comme ceux des maisons Sewel-Paquet et McGreevy dont les fresques ont récemment été restaurées. Les personnes intéressées peuvent réserver leurs places dès maintenant en appelant au (418) 647-4347. Il en coûte seulement 15\$ par personne pour profiter de cette belle occasion de renouer avec le passé de notre belle capitale.

## Ginette Trépanier et le DEUXIÈME SEXE

La sculpteure Ginette Trépanier expose ses « sculptures-livres » du 16 septembre au 15 octobre à la Bibliothèque nationale du Québec à Montréal. Cette exposition a pour but de célébrer le cinquantième anniversaire de la parution du *Deuxième sexe* de Simone de Beauvoir. Il s'agit de 12 œuvres composites alliant le bronze et le papier, les formes et les mots, les couleurs et les sonorités, le contact et le symbolique. Un hommage aux femmes. Montréal. Information: (514) 873-3316

La déchirure, 1999.

Photo: Mathieu Caron



## Architecture BAROQUE

Le Musée des beaux-arts de Montréal clôt l'année 1999 sur une note baroque. L'exposition « Triomphes du baroque: l'architecture en Europe, 1600-1750 », conçue en collaboration avec le Palazzo Grassi de Venise, présentera, à compter du 9 décembre, plus de 20 tableaux, 75 dessins et gravures et 30 splendides maquettes d'architectures anciennes de grandes dimensions qui feront découvrir les projets élaborés par les architectes européens de l'époque. Montréal. Information: (514) 285-1600.